

Indholdsfortegnelse

Forord	7
Tekstning og dubbing for de unge i islandsk media	9
<i>Anna Sigríður Þráinsdóttir</i>	
Skillnaden mellan film och nyhetsöversättning	21
<i>Riina Heikkilä</i>	
Världens mest nordiska tv-kanal	27
<i>Hasse Hägerfelth</i>	
En øyebevegsstudie av 5.-klassinger som ser på teksten tv	51
<i>Janne Skougaard Bjoveit</i>	
Behovet av språkinfrastruktur för direkttextad tv	59
<i>Rickard Domeij</i>	
Dansk og svensk -Fra nabosprog til fremmedsprog	67
<i>Mari Bacquin og Robert Zola Christensen</i>	
Nokre synspunkt på den skandinaviske språksituasjonen frå norsk synsstad	83
<i>Arne Torp</i>	
Dårleg tekstning på tv?	93
<i>Ole Jan Borgund</i>	
Det nordiske språksamarbeidet i 2012	103
<i>Bodil Aurstad og Sabine Kirchmeier-Andersen</i>	

Ny nordisk språklitteratur utgitt i 2012	115
<i>Danmark</i>	
<i>Finland</i>	
<i>Island</i>	
<i>Norge</i>	
<i>Sverige</i>	
Om forfatterne	137
Adresser og lenker til språknemndene i Norden	139
Instruksjon til forfatterne	141